

SOALAN NO. 35

PEMBERITAHUAN PERTANYAAN DEWAN RAKYAT

PERTANYAAN : LISAN

**DARIPADA : YANG BERHORMAT TUAN IGNATIUS DORELL
LEIKING [PENAMPANG]**

TARIKH : 13 NOVEMBER 2017

SOALAN :

YB Tuan Ignatius Dorell Leiking [Penampang] minta PERDANA MENTERI menyatakan apa sebabnya/alasan terperinci berkenaan dengan pindaan kepada Perlembagaan Persekutuan melalui Akta 354 di mana definisi asal Sabah dan Sarawak sebagai "The Borneo States" [Artikel 2 (b)] telah dimansuhkan dan di mana Sabah & Sarawak dimasukkan dalam definisi "The States of the Federation" dan adakah Kerajaan sedia untuk menggubal pindaan kepada definisi asal seperti mana yang dipersetujui pada Penubuhan Persekutuan Malaysia seperti dalam "spirit & intent" Perjanjian Malaysia 1963.

87

**JAWAPAN: YB DATO' SRI AZALINA BINTI OTHMAN SAID,
MENTERI DI JABATAN PERDANA MENTERI.**

Tuan Yang di-Pertua,

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, berhubung dengan pertanyaan mengenai tujuan pindaan kepada Fasal (2) Perkara 1 Perlembagaan Persekutuan, diperhatikan bahawa sebutan terdahulu sebelum dipinda oleh seksyen 4 Akta Malaysia 1963 semasa penubuhan Malaysia adalah seperti yang berikut:

"(2) The States of the Federation shall be—

- (a) the States of Malaya, namely, Johore, Kedah, Kelantan, Malacca, Negeri Sembilan, Pahang, Penang, Perak, Perlis, Selangor and Terengganu;*
- (b) the Borneo States, namely, Sabah and Sarawak; and*
- (c) the State of Singapore."*

Pindaan kemudian dibuat melalui seksyen 2 Akta Perlembagaan (Pindaan) 1976 [Akta A354] dengan menggantikan Fasal (2) Perkara (1) tersebut dengan Fasal (2) Perkara 1 yang sedia ada. Berdasarkan Huraian kepada Rang Undang-Undang Perlembagaan (Pindaan) 1976 tersebut, diperhatikan bahawa pindaan oleh Akta A354 ini bertujuan untuk menyatakan semua Negeri dalam Persekutuan secara susunan abjad. Huraian tersebut menyatakan seperti yang berikut:

“Clause 2 of the Bill seeks to amend Clause (2) of Article 1 of the Constitution by specifying all the constituent States of the Federation in alphabetical order.”

Perkara ini turut dijelaskan oleh mantan Perdana Menteri, YAB Tun Hussein bin Dato' Onn dalam Penyata Rasmi Dewan Rakyat bertarikh 12 Julai 1976 seperti yang berikut:

“Dengan itu pindaan-pindaan yang akan dikemukakan dan yang hendak dikemukakan ialah berkenaan dengan Fasal 1 (2) iaitu menyusun semula nama-nama negeri yang di dalam Persekutuan ini.”

Seksyen 43 Akta A354 turut menggantikan perkataan “*the Borneo States*” di mana-mana ia disebut dalam Perlembagaan Persekutuan dengan perkataan “*the States of Sabah and Sarawak*”. Menurut Huraian kepada Rang Undang-Undang Perlembagaan (Pindaan) 1976, pindaan tersebut berbangkit (*consequential*) daripada pindaan yang dibuat oleh seksyen 2 seperti yang dijelaskan di atas. Huraian tersebut adalah seperti yang berikut:

“48. Clause 43 of this Bill provides for the reference to Borneo States in the Constitution to be substituted by a reference to the States of Sabah and Sarawak. This amendment is consequential to the amendment sought to be made by Clause 2 of this Bill.”

Oleh itu, pindaan melalui Akta A354 terhadap Fasal (2) Perkara 1 Perlembagaan Persekutuan yang memansuhkan perkataan “*the Borneo*

States” dalam Fasal 2(b) yang terdahulu tidak mengubah status Negeri Sabah dan Negeri Sarawak dalam Persekutuan yang sememangnya merupakan sebahagian daripada Negeri-negeri yang membentuk Persekutuan Malaysia. Pindaan tersebut juga selaras dan tidak bercanggah dengan apa yang dipersetujui semasa pembentukan Malaysia serta sejajar dengan “*spirit and intent*” Perjanjian Malaysia.

Sekian, terima kasih.